






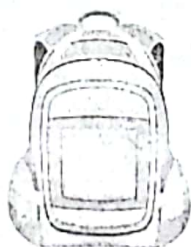



نام و نام خانوادگی :	یا ربَّ العالمین	ساعت امتحان : ۹ صبح
پایه : هفتم	اداره کل آموزش و پرورش خوزستان	مدت امتحان : ۶۰ دقیقه
امتحان عربی	اداره آموزش و پرورش بهبهان	تعداد صفحات : ۳
تاریخ امتحان : ۱۴۰۱/۱۰/۱۹	دبیرستان دوره اول اندیشه برتران	تعداد سوالات : ۱۵

نمره ی امتحان کتبی :

بارم	مهارت ترجمه	ردیف
۱ ۱ ۱ ۰/۵	عبارت‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف- الْوَلَدُ الصَّالِحُ فَخْرٌ لِلْوَالِدِينَ. ب - خَمْسَةُ أَشْيَاءَ حَسَنَةً فِي النَّاسِ. ج - هَذِهِ جَائِزَةٌ ذَهَبِيَّةٌ لِلْفَائِزِ الْأَوَّلِ. د- الضُّيُوفُ فِي الْعُرْفَةِ .	۱
۱ ۰/۵ ۰/۵	سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف - الْخَيْرُ كَثِيرٌ وَ فَاعِلُهُ قَلِيلٌ. ب- طَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ . ج- يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ.	۲
۱	ترجمه ناقص را کامل کنید. الف- هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ. او کسی است که و را در شش روز آفرید. ب- الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ. علم در همچون نقش در است.	۳
۰/۵	ترجمه صحیح را انتخاب نمایید. الف) أَدَبُ الْمَرْءِ، خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ. ۱) ادب انسان از طلایش بهتر است. ب) هُم جَالِسُونَ هُنَاكَ. ۱) آنها اینجا نشسته اند. ۲) ادب زن از طلاهای او بهتر است. ۲) آنها آنجا نشسته اند.	۴
	مهارت واژه شناسی	
۱	با توجه به کلمات داده شده نام هر تصویر را بنویسید یک کلمه اضافی است (سَفِينَةٌ- جَبَل- مَكْتَبَةٌ - حَقِيبَةٌ - وَرْدَةٌ)    	۵

۰/۵	<p>با توجه به تصاویر به عربی پاسخ دهید (در یک یا دو کلمه)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p>هَلْ هُنَا مَدِينَةُ شِيرَازٍ؟</p> <p>كَمْ يَوْمًا أَيَّامُ الْأُسْبُوعِ؟ -----</p>	۱۳
۰/۵	<p>به سوالات زیر پاسخ کوتاه به زبان عربی دهید.</p> <p>الف- كَيْفَ حَالِكٍ؟</p> <p>ب- مَا اسْمُ أُمِّكَ؟</p>	۱۴
۱	<p>برای جاهای خالی اسم اشاره ی مناسب انتخاب کنید و بنویسید .</p> <p>(هَذِهِ - هَاتَانِ - هَذَانِ - هَؤُلَاءِ - ذَلِكَ)</p> <p>الف) شَجَرَتَانِ . (ب) جَبَلٌ . (ج) طَلَّابٌ .</p> <p>د)..... مَدِينَةٌ .</p>	۱۵
	<p>امام علی (ع) : زینت باطن بهتر از زینت ظاهر است</p>	
<p>مِنَ اللَّهِ التَّوْفِيقِ</p>		<p>جمع نمرات</p>



نام و نام خانوادگی :		یا رب العالمین	
پایه : هفتم		اداره کل آموزش و پرورش خوزستان	
امتحان عربی		اداره آموزش و پرورش بهبهان	
تاریخ امتحان : ۱۴۰۱/۱۰/۱۹		دبیرستان دوره اول اندیشه برتران	
ساعت امتحان : ۹ صبح			
مدت امتحان : ۶۰ دقیقه			
تعداد صفحات : ۳			
تعداد سوالات : ۱۵			
مهر مدرسه			
نمره ی امتحان کتبی :			
بارم	مهارت ترجمه	ردیف	
۱	عبارتهای زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف- الْوَلَدُ الصَّالِحُ فَخْرٌ لِلْوَالِدَيْنِ. فرزند صالح (درستکار)، افتخاری برای پدر و مادر است. ب- خَمْسَةُ أَشْيَاءَ حَسَنَةً فِي النَّاسِ. پنج چیز، خوب است در مردم. ج- هَذِهِ جَائِزَةٌ ذَهَبِيَّةٌ لِلْفَائِزِ الْأَوَّلِ. این جایزه ی طلائی، برای برنده ی اول است. د- الضُّيُوفُ فِي الْعُرْفَةِ. همه آنها در اتاق هستند.	۱	۰/۱۵
۱	سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف - الْخَيْرُ كَثِيرٌ وَفَاعِلُهُ قَلِيلٌ. خوبی زیاد است و انجام دهنده آن کم است. ب- طَلَبُ الْعِلْمِ قَرِيضَةٌ. جستجوی علم، عبارت است (خواستن علم) ج- يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ. دست خدا همراه با جمعیست (گروه) است.	۲	۰/۱۵ ۰/۱۵
۱	ترجمه ناقص را کامل کنید. الف- هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ. او کسی است که آسمانها، زمینها و شش روز آفرید. ب- الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ. علم در کوچکی همچون نقش در سنگ است.	۳	۰/۱۵
۱	ترجمه صحیح را انتخاب نمایید. الف) أَدَبُ الْمَرْءِ، خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ. ۱) ادب انسان از طلایش بهتر است. ✓ ب) هم جالسون هُناك. ۲) آنها آنجا نشسته اند. ✓	۴	۰/۱۵
مهارت واژه شناسی			
۱	با توجه به کلمات داده شده نام هر تصویر را بنویسید یک کلمه اضافی است (سَفِينَةٌ- جَبَلٌ- مَكْتَبَةٌ - حَقِيبَةٌ - وَرْدَةٌ)	۵	
	   		
	وَرْدَةٌ سَفِينَةٌ حَقِيبَةٌ مَكْتَبَةٌ		

عربی هفتم

۰/۵	۶	کلمات مترادف و متضاد را پیدا کنید و در کنار هم بنویسید. (قَرِيب - حَدِيقَة - بَعِيد - بَسْتَان) مترادف: حَمِيْقَة = بَسْتَان متضاد: قَمِيْب ≠ بَسْتَان								
۰/۵	۷	معنای کلمات مشخص شده را بنویسید. الف- عَدَدُ الْمُسَافِرِيْنَ فِي الْفُنْدُقِ كَثِيْرٌ هَيْلٌ ب- قِيْمَتُهُ غَالِيَةٌ مُرَادٌ								
۰/۵	۸	کلمه ناهماهنگ را از نظر معنا یا دستوری مشخص نمایید. الف- ذَلِكْ ○ هَاتَان ○ هَذَا ○ اَنْتَ ✓ ب- وَاحِد ○ شَهْر ✓ اِثْنَان ○ ثَلَاثَة ○								
مهارت شناخت و کاربرد قواعد										
۱	۹	با توجه به جملات داده شده ، جدول زیر را کامل کنید . (الرِّجَالُ جَالِسُونَ هُنَا - الطَّالِبَاتُ نَاجِحَاتٌ فِي مَسَابِقَتَيْنِ) <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>جمع مذکر سالم</td> <td>مثنی</td> <td>جمع مؤنث سالم</td> <td>جمع مکسر</td> </tr> <tr> <td>جَالِسُونَ</td> <td>مُتَابِقَتَيْنِ</td> <td>الطَّالِبَاتُ نَاجِحَاتُ</td> <td>الرِّجَالُ</td> </tr> </table>	جمع مذکر سالم	مثنی	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر	جَالِسُونَ	مُتَابِقَتَيْنِ	الطَّالِبَاتُ نَاجِحَاتُ	الرِّجَالُ
جمع مذکر سالم	مثنی	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر							
جَالِسُونَ	مُتَابِقَتَيْنِ	الطَّالِبَاتُ نَاجِحَاتُ	الرِّجَالُ							
مهارت درک و فهم										
۱	۱۰	گزینه درست را انتخاب نمایید. ۱- عَمُوْدُ الدِّيْنِ: ○ الف) الصَّبْر ○ ۲- كَمُ اُسْبُوْعًا فِي الشَّهْرِ؟ ○ الف) عَشْرَة ○ ۳- مَكَانُ السَّفِيْنَةِ ○ الف) اَلْبَحْر ○ ۴- اَقْفَةُ الْعِلْمِ ○ الف) اَلصَّبْر ○ ○ ب) الصَّلَاة ✓ ○ ب) اَرْبَعَة ✓ ○ ب) اَلشَّارِع ○ ○ ب) اَلنَّسِيَان ✓								
۱	۱۱	مشخص کنید که کدامیک از کلمات ردیف الف با کلمات ردیف ب مربوط است . شماره ی کلمه را بنویسید . الف - کَلَامٌ بَيْنَ شَخْصِيْنِ (۴) اَلنَّظْرُ فِي وَجْهِمَا عِبَادَةٌ (۵) مَوْتُ الْاَحْيَاءِ (۳) بَلَاءُ الْاِنْسَانِ فِيْهِ (۱) ب- ۱- اَللُّسَان ۲- اَلجَدَّة ۳- اَلجَهْل ۴- اَلجَوَار ۵- اَلوَالِدَانِ ۶- اَليَد								
۰/۵	۱۲	متن زیر را بخوانید سپس به سوالات آن پاسخ دهید. اَنَا طَالِبَةٌ. اِسْمِي طَاهِرَةٌ. اِسْمُ اَبِي مَهْدِيٍّ. هُوَ مُدْرَسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. بَيْتُنَا فِي مَدِيْنَةِ «اَهْوَاز». الف- مَا اِسْمُ اَبِيهَا ؟ اِسْمُ اَبِيهَا مَهْدِيٌّ (ب) مِنْ اَيْنَ طَاهِرَةٌ ؟ مِنْ اَهْوَاز مهارت مکالمه اِسْمُ مَهْدِيٍّ								

عربی هفتم

با توجه به تصاویر به عربی پاسخ دهید (در یک یا دو کلمه)

۰/۵	  <p>هَلْ هُنَا مَدِينَةُ شِيرَازٍ؟ (هنا مدينة طهران) كَمْ يَوْمًا أَيَّامُ الْأُسْبُوعِ؟ <u>سَبْعَةٌ</u></p>	۱۳
۰/۵	<p>به سوالات زیر پاسخ کوتاه به زبان عربی دهید.</p> <p>الف- كَيْفَ حَالِكِي؟ <u>أَنَا بِخَيْرٍ</u></p> <p>ب- مَا اسْمُ أُمِّي؟ <u>مَالِ: اسْمُهَا لَيْلَى</u> اسم مادرت چیست؟</p>	۱۴
۱	<p>برای جاهای خالی اسم اشاره ی مناسب انتخاب کنید و بنویسید .</p> <p>(هَذِهِ - هَاتَانِ - هَذَانِ - هَؤُلَاءِ - ذَلِكَ)</p> <p>الف (<u>هَاتَانِ</u>) شَجَرَتَانِ . ب) <u>ذَلِكَ</u> جَبَلٍ . ج) <u>هَؤُلَاءِ</u> طُلَّابٍ .</p> <p>د) <u>هَذِهِ</u> مَدِينَةٍ .</p>	۱۵
<p>امام علی (ع) : زینت باطن بهتر از زینت ظاهر است</p>		
<p>مِنْ اللَّهِ التُّوفِيقُ</p>		<p>جمع نمرات</p>